



(١٦١) (١٧٥)

العدد السابع
والعشرون

الأبعاد الدلالية لرمزية الخمرة في شعر أبي الحسن الششتري - دراسة فنية

م.د. ضرغام محمد رضا علي العبيدي

جامعة سومر/كلية التربية الأساسية/ قسم اللغة العربية

dhurghamdhurgham650@gmail.com

المستخلص :

في شعر أبي الحسن الششتري يتحول رمز الخمرة إلى بوابة مفتوحة على عالم الروح إذ تتحول الكأس إلى وعاء للمعرفة الباطنية والخمرة إلى شراب إلهي يسكر القلب لا العقل فالششتري لا يتحدث عن خمرة الأرض بل عن خمرة السماء التي تذيب الوجود الفاني في بحر الوجود الباقي فشرب الخمرة هنا ليس فعلاً مادياً بل حالة وجدانية تخرج الصوفي من قيود الجسد إلى فضاءات الروح إذ يصبح السكر طريقاً إلى اليقظة الروحية والخمرة وسيلة للفناء في الذات الإلهية فالششتري يرى في الخمرة رمزاً للعشق الإلهي الذي يحرر النفس من أغلال الدنيا ويصعد بها إلى عالم الألوهية إذ يصبح الشرب عبادة والسكر صلاة والخمرة لغة الحوار بين العبد وربّه ففي كل كأس يرتشفها الششتري تختفي الذات الفانية لتظهر الذات الباقية في لوحة شعرية تجمع بين الجمال الروحي والعمق الفلسفي إذ تتحول الخمرة إلى رمز أبدي للحقيقة المطلقة.

الكلمات المفتاحية : أبعاد , دلالة , الصورة , خمر , رمز , أبو الحسن الششتري

The semantic dimensions of wine symbolism in the poetry of

Abu al-Hasan al-Shushtari- An Artistic Study

Dr. Dhurgham Muhammad Ridha Ali Al-Obaidi

University of Sumer/ College of Basic Education Department of Arabic
Language

dhurghamdhurgham650@gmail.com

Abstract:

In the poetry of Abu al-Hasan al-Shushtari, the symbol of wine transforms into an open gateway to the realm of the spirit, where the cup becomes a vessel for esoteric knowledge, and the wine turns into a divine drink that intoxicates the heart, not the mind. Al-Shushtari does not speak of



the wine of the earth but rather the wine of heaven, which dissolves ephemeral existence into the ocean of eternal being. Drinking wine here is not a physical act but an ecstatic state that lifts the Sufi from the constraints of the body into the expanses of the soul, where intoxication becomes a path to spiritual awakening, and wine becomes a means of annihilation in the Divine Essence. Al-Shushtari sees in wine a symbol of divine love that liberates the soul from the shackles of the worldly and elevates it to the realm of divinity, where drinking becomes worship, intoxication becomes prayer, and wine becomes the language of dialogue between the servant and his Lord. In every cup that al-Shushtari sips, the ephemeral self vanishes, and the eternal self emerges in a poetic tableau that blends spiritual beauty with philosophical depth, where wine transforms into an eternal symbol of absolute truth.

Key words : Dimensions . Semantic . Symbolic Image . wine . Abu al-Hasan al-Shushtari

المقدمة

رمز الخمرة في فلسفة الصوفيين

شكلت الرموز في الشعر ظاهرة استهوت الكثير من الشعراء على مر الأزمنة وعلى اختلاف الأماكن والثقافات , حتى باتت لها مدارس ورواد متخصصون بالرمزية فينتاجاتهم الأدبية عامة والشعرية خاصة , ولكون الطريقة الصوفية طريقة متفردة في الأحوال والطقوس والمقامات ألقى هذا الأمر بظلاله وبشكل لا يخفى على المتتبع لنتاجاتهم الأدبية , واصطبغت معالم تجربتهم برموز خاصة اختطوها لأنفسهم بشكل خاص بعيدا عن عيون المتلصصين .

ويعد رمز الخمرة أحد تلك الرموز الماثلة في أشعارهم التي عبرت عن مواجيدهم وأحاسيسهم , فكرسوا لها مدادا وفيرا , وأطلقوا العنان لمخيلتهم في توظيف أحوال الخمر وندمانها وأحوال المتساكرين لتشكيل صورا شعرية يصعب على المتلقي غير المتتبع لطرقهم تفسير تلك الرموز الخمرية في شعرهم , حتى يتوهم أنهم يقصدون ذات الخمرة المعروف وصفها .



إلا أن المتلقي الحذق لا يخفى عليه أن أغلب رموز الصوفية ما هي إلا عرفانيات واستعارات اطلقوها على طقوسهم وعباداتهم واحوالهم ، والتي تدور في أفلاك الطريقة لارتقاء المقامات العلى ، وهي في حالة تقلب ودوران حول المطلق غير المتناهي ، الذات العلية غايتهم وصدر إلهامهم . ولم يبتعد أبو الحسن الششتري ٦٦٨ هـ عن أقرانه من رواد الطريقة من السابقين والمعاصرين له عن استعمال رمزية الخمرة في التعبير عن مواجيد الصوفية ، وأطلق مداده بشكل كبير في إثراء المكتبة الشعرية الصوفية بنصوص شعرية كانت صفة الرمز واضحة وماثلة في شعره ومنها رمز الخمرة وهي موضوع بحثنا .

تمهيد

نبذة عن حياة الشاعر

أبو الحسن الششتري هو أبو الحسن علي بن عبد الله النميري اللوشي ، يكنى أبا الحسن ، نسبته إلى بني نمير بطن من بطون هوازن ، ونسبه إلى ششتر وهي قرية في الأندلس ، واللوش نسبة أيضا لقرية بالأندلس ، ولد سنة ٦١٠ هـ ، حفظ القرآن درس الصوفية علماً وعملاً ، واجتمع بالصوفي الكبير ابن إسرائيل سنة ٦٥٠ هـ ، وخدم ابن سبعين نعتة صاحب نفح الطيب بعروس الفقهاء من أهل ششتر ، من أهم مؤلفاته الرسالة الششتريّة والعروة الوثقى والمقاليد الوجودية في أسرار الصوفية ، تنقل بين البلدان توفي سنة ٦٦٨ هـ قرب دمياط ودفن فيها (الزركلي، ٢٠٠٢، صفحة ٣٠٥/٥)

رمز الخمرة في شعر الششتري

ومما لاشك فيه أن التجربة الصوفية لها من الخصوصية التي ألهمت روادها على الاصطدام المبكر بحواجز اللغة ، والانحراف المقصود وغير المقصود بأساليب اللغة وطرائقها ، رغبة منهم في زيادة إمكانات اللغة وتوسيع نطاق دوالها ، على الرغم من أن العقل البشري قاصرٌ تماماً عن إدراك الحقيقة المطلقة ، وإدراك الذات الإلهية أو الإحاطة بها ، فالقصور في العقل البشري قبل أن يكون في اللغة ووسائل التعبير ، وتعد رمزية الخمرة إحدى أهم مواطن الاصطدام بين الدال والمدلول في اللغة ومنها قول الششتري :

الكلُّ لَمَّا سَقَيْتَ تَاهُوا

يا ساقِي القَوْمِ من شَذَاه

وصرَّحُوا بالهوى وفأهُوا

عائِبُو وبالسُّكْرِ فيكَ طابُوا

إلا مَجِبٌ قدِ اصطفاهُ

ما شَرِبَ الكاسَ واحتسَاهُ



فلست تدري الشراب ما هو

يا عاذلي خلني وشربي

فم فاجتن قهوة المعانتي من صفوة الكاس إذ جلاه (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٨٠)

من صفوة الكاس إذ جلاه (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٨٠)

فم فاجتن قهوة المعانتي

تحمل الأبيات معاني الحب والشوق والسكر الروحي، وهي في إذ يخاطب الشاعر "ساقى القوم"، وهو رمز لمن يقدم الشراب الروحي أو المعاني العميقة التي تسكر القلوب وتجعلها تنسى كل ما حولها. إنها حالة من التيه الوجداني التي تجتاح المحب، ثم يصف الشاعر كيف أن المحبين يعاتبون الساقى، ذلك العتب المصاحب لحال الرضا والتلذذ بما يعتريهم من حال الفقد الحسي والعروج لمنازل الوعي الروحي، وما طلب الشاعر لعاذله أن يتركه وشأنه مع ذوقه الصوفي إلا دليل للرضا بالحال، حتى تراه يقدم دعوة إلى اجتناء "قهوة المعاني" من صفوة الكأس، أي استخلاص المعاني العميقة من التجربة الروحية التي يعيشها هذه الأبيات تعبر عن حالة الوجد الصوفي، إذ يصل المحب إلى حالة من السكر الروحي الذي يجعله يتجاوز العالم المادي إلى عالم المعاني الروحية العميقة، واستعمال الشاعر رمزية "الساقى" و"الكأس" للتعبير عن تجربة روحية عميقة تتجاوز العالم المادي، وربما لم يبتعد عن مخيلة الشاعر التأثير الصوتي لحرف السين وتكراره في (ساقى وسقيت والسكر) يعطي نغمة صوتية متجانسة تعزز حالة السكر الروحي هذا التماهي بين الأبعاد الدلالية والموسيقية يرسم البعد الروحي المراد إيصاله فالساقى يمثل الملهم والمرشد الروحي أما الكأس رمز للتجربة الروحية والحال التي يصل إليها المحب.

إن تذوق الجمال الحقيقي المطلق مثلاً الغاية القصوى للمريد الصوفي، وهي الغاية العليا التي ينبغي أن يحققها كل

مريد لتحقيق المثال الأعلى في الحياة الروحية بصفة عامة، وفي المحبة الإلهية بصفة خاصة (حلمي، ١٩٦٠، صفحة ٧٠) ويبدو أن صورة الجمال يعرضها الششتري في تساؤل مصحوبا

بدعوة ذوقية لتحسس مواطن ذلك الجمال فيقول :

هل لكم في شرب صهباً مزجت فهي ما بين اصفرار واحمرار

ولها عرفت إذا ما أسنشت أطربت في دنها قبل انتشار

وإذا عاينتها في كأسها ذهب العقل ولم يبق استتار



لست تدري الكأس من خمرتها قد صفا الكلّ صفاء إذا تدار
أسكرت قبل التثام جُلنا حُسناها يُغني طروبًا عن خمار (الإدريسي و أبو الفيوض،
٢٠٠٨، صفحة ٤٣)

في الأبيات أعلاه ينتهج الشاعر الأسلوب المدمج بين الجملة الخبرية والإنشائية، ما يضفي تنوعًا وتدفقًا على النص الجملة الأولى "هل لكم في شرب صَهْبًا" يستفهم بطريقة استدعاء حسي بين التذوق اللساني والعيني مما يجعل القارئ يتفاعل بشكل نفسي في التفاعل مع النص ، الوصف الدقيق (الألوان، العواطف، التأثير) يؤدي إلى الشعور بالعاطفة بالحيوية ، هي مزيج حسي لما يعترى الصوفي من لحظات السكر الصوفي في جمال التجليات ، منتقلا إلى أسلوب الاخبار (ولها عرف ...) ثم ينتقل للشرط ليرسم حالة من التأرجح بين الصحو والمحو ، بين الوعي والتساكر ، حتى يدخل المتلقي في حالة من الذهول والتساؤل في أسلوب نفي متضمنا معنى الاستفهام (لست تدري ...) تلك الحال الملازمة للمحب الصوفي في رحلته الدائمة في البحث عن أسرار الوجود وتجليات الخالق .

ولعل المشتري أحد الشعراء الذين اقتبسوا رمزية الخمرة من منبعين : أولهما الذاكرة الشعرية الأدبية لرمز الخمر والثاني الرمزية القدسية التي جعلها الصوفيون للخمرة ، فحولها من المعنى الماكن الفاحش المبذل إلى معنى مقدس موسوم بالحشمة والوقار فيقول المشتري :

شَرِبْتُ بِكَاسٍ مَلُؤَهَا سِرٌّ وَثَرَهُ فَهَا أَنَا نَشْوَانٌ وَمَا دُفْتُ إِسْفَنْطًا
فسيان عندي البعد والقرب والنوى وما هابني قبض ولا أبتغي بسطا

من الوهم بحرٌ قد وجدْتُ لَهُ شَطًّا (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٥٢)

(٥٢)

وهِمْتُ بِذَاتٍ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا

إن اللغة الشعرية المرمزة التي صورها الشاعر خلال استعماله لرموز ومفاهيم صوفية مثل "سر وثره"، (إسفنط وهبت و بحر) مما يعطي النص طابعًا فلسفيًا وصوفيًا ، فالشارب والكأس ما هي سوى إشارات للمعرفة الدنية ، و(البحر) الذي يرمز إلى الصعوبات أو التحديات. هذه الصور تعكس حالة الشاعر النفسية والفكرية ، أما (بحر الوهم وشط البحر) تعكس حالة الشاعر التي تتأرجح بين الواقع والخيال، بين الحلم والحقيقة الإيقاع: الإيقاع في الأبيات متناغم ومتناسق، إذ يتناسب الوزن الشعري مع المعنى. استعمال القوافي مثل (وتره ، إسفنط، بسطا واشتطا) يعطي



النص جرسًا موسيقيًا مميزًا، وربما التنغيم في الأبيات يعكس حالة الشاعر النفسية، إذ يبدو وكأنه يتحدث بصوت هادئ وحزين، مما يعكس حالة التأمل والتفكير العميق.

إن الرمز ليس خداعاً ، بل هو أكمل استخدام ، وأدق استعمال ممكن للغة ، ليس لأنه يرسم حدود الأشياء ، بل لأنه لا يفعل هذه الأشياء ، فالرمز الأكثر نجاحاً ، هو الذي يستوعب بنجاح وتوازن أوسع مدى للحقيقة ، ومثل هذا الرمز يصنعه الشاعر الموصوف بالكمال المثالي (ج.، ١٩٩٢، صفحة ٢٩)، يقول الششتري :

شربنا كأس من نهوى جهاراً فهمنا عند رؤيته حيارى

وشاهدنا بها السّاقى تجلّى فصرنا من تجلية سكارى

طلبنا الأمن من ساقى الحمّى فنأدى لا حجاب ولا ستارا

رأينا الكاس في الحانات تُجلى ظننا أنّ في الكاسات نار (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٤٦)

رأينا الكاس في الحانات تُجلى

الشاعر يرسم صورة شعرية فيها مقارنة تخيلية بين صورة الحانات والندمان وبين رمزية الخمرة الصوفية فيضرب الصورتين المتخيلتين ببعض لينتج لوحة شعرية مرمزة قوامها تجليات الذات العلية في الصور المتخيلة ، إنها الأبعاد العرفانية المرجوة للمريد الصوفي ، فلا عقول تدرك الحبيب ولا قلوب تصبر وتحمل لقاءه ، إنها لوحة تختلط فيها الممكنات مع اللاممكن ، ولعل استعمال ضمير المتكلمين (نا) يظهر حالة القلق والتأرجح التي يعيشها ليس الشاعر فحسب إنما كل من أراد الولوج لعالم الأحوال الصوفية ، واقتفاء أثر رجالها ومشايخها ، هي صورة لحال الجماعة في صوت الشاعر وأحاسيسه ، صورة مشحونة بالرموز المتخيلة المقتبسة من واقع موجود إذ يخرج الشاعر من صمت المحب معلنا حبه متحديا عاذليه راضيا بقدره محبا لمصيره ، هي صورة لشجاعة المحب وقوته وصموده مغلفا تلك المعاني بلغة رمزية ثيوصوفية .

إن المعاني الحسية التي يستعملها الصوفيون في الدلالة على المعاني الروحية ، يرمزون بها إلى مفاهيم وجدانية على الرغم من الهيئة المادية التي تبدو فيها ، فهم يستعملون المرأة والخمر والعين والشعر والخذ ألفاظا ترمز إلى مدلولات غير تلك التي تعرف عليها الناس في دنيا الحس (خفاجي، د.ت، صفحة ٨٢)، ويبدو أن فكرة حتمية الموت لم تفارق مخيلة المريد الصوفي فكانت حاضرة بقوة في مواجدهم وتباريحهم حتى باتت أحوالهم تدور في أفلاك الفناء والحلول والصحو والمحو ، وكل



الأحوال تلك تجعل من الذات العلية مركزا وقطبا أحاديا تدور في أفلاكه ، وهم يتقلبون بين الأحوال حال بعد آخر سعيا لارتقاء الدرجات العلى والمواهب الأسنى ، ولم تكن رموزهم ومنها الخمرة إلا إشارات تخفى على العامة ولا يفهمها إلا الخاصة ، يقول الشاعر :

طاب شربُ المدام في الخلوات	أَسْقِنِي يَانْدِيُمُ بِالْأَنْيَافِ
خمرةً تركُّها عَلَيْنَا حَرَامَ	ليس فِيهَا إِيْثَمٌ وَلَا شُبُهَاتُ
عُتِّقَتْ في الدِّنانِ من قَبْلِ آدم	أصلها طيبٌ من الطيبات
أَفْتِنِي أَيُّهَا الْفَقِيهُ وَقُلْ لِي	هل يَجُوزُ شربها على عَرَافَتِ
أو يَجُوزُ الطَّوافُ والسَّعْيُ بها	وَيَلْتَمِ وَيُرْمَى بالخُمَرَاتِ
أو يَجُوزُ القرآنُ والذكرُ بها	أو يَجُوزُ التَّسْبِيحُ في الصَّلَوَاتِ
فأَجَابَ الْفَقِيهُ إِنَّ كَانَ خَمْرَ	عنب فيه شيءٌ من المُسَكَّرَاتِ
شُرِبَ عِنْدَنَا حَرَامٌ يَقِيناً	زائداً فيه شيءٌ من الشبهاتِ
أه يَأْذَا الْفَقِيهِ لَوْ دُفِّقَتْ مِنْهَا	وسمعت الأَلْحَانِ في الخلواتِ

لتركت الدنيا وما أنت فيه وتعيش هائما ليوم الممات (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٣٢)

إن التجربة الصوفية التي تتجاوز الظاهر إلى الباطن ، وهذا التداخل يعكس عمق الفكرة الصوفية التي ترى في العبادات وسيلة للوصول الخمرة الروحية أي الموصل الإلهي ، ويبدو ان الشاعر يعكس المنصوص عليه في القرآن والسنة من تحريم الخمرة واحتسائها ؛ إذ يقول : خمرةً تركُّها عَلَيْنَا حَرَامٌ ! ويعرج سائلا مستفهما في مجموعة من الاستفتاءات الشرعية (أ يجوز) في محاوره فقهية عرفانية ، بين المرید والفقیه ، هي محاوره يبتدعها الشاعر لخلق صورة شعرية إبداعية ، اذ يجمع صورا متخيلة لأطهر العبادات وأقدسها فكيف لعافر تلك الخمرة أن يمارس تلك الطقوس والمراسيم وهو في غيّه هائم وفي سكره عائم ! ويبدو أن الشاعر يلوح في أخيرا للفقیه المتخيل أن تلك الخمرة مقدسة منزهة خالية من الدنس والشرك ، إذ يوشح دعوته لكل المحبين ويغريهم بها ، فطريق الصوفي الوعر ما أن يصل إلى اجتلاء المعاني العرفانية من أصولها الحق حتى يلتذذ بأطيب الأذواق وأبقاها تأثيرا ، فالنص تجاوز الظاهرة الافتراضية والانفتاح على الباطن، مما يجعل القارئ يتأمل في المعاني



بقوة للحياة والعبادة هذا العمل ليس مجرد قصيدة بل تجربة روحية و قصيدة عن فلسفة صوفية تتحدى القيود الظاهرية وتبحث عن الحرية الروحية الفكرية الناشئة مع المطلق .
وربما أن الصوفيين تأثروا تأثراً بالغاً بالميل نحو التجريد ، فمنحوا الألفاظ معاني توافق ذوقهم وأنهم وجدوا في ألفاظ المتكلمين ما يعينهم على التعبير عن تجربتهم ، فضلاً عن الاقتباس من القرآن والأدب عامة وما تأثرهم من شعر الحب والخمر إلا دليل على ذلك ، حتى أصبح لديهم من المصطلحات ما يكفي لاتخاذها رموزاً للتعبير عن تجربتهم ، لكنهم لم يستطيعوا تناول تلك المصطلحات فنياً ، بمعنى أنهم استعملوها مجردة وليست منظومة ، ربما لتأثرهم بالاتجاه الفني السائد الذي اتسم بعدم القدرة على استيعاب علوم الفلسفة وتحويلها إلى فن شعري (العوادي، ١٩٧٩، صفحة ٢٦١)، ولا تبتعد صور الششتري عن أقرانه الصوفيين إذ يقول :

فجرُ المعارف في شرق الهدى وَضَحَا بِسَمَلٍ بِكَاسِكَ هذا اليوم مُفْتَتِحَا
يَوْمَ تَنْزِهِ عن أيام عادتناً وعن أصيل فما تُلْفِيهِ غير ضُحَى
إن كنت تُنْصِفُهُ فَاخْلَعْ عِذَارَكَ في زَمَانِهِ الْفَرْدَ لَا تَنْفَكُ مُصْطَبِحَا
واشرب وَزَمْزَمْ وَلَا تُلْوِي على أحد ولا تُعْرِجْ على من ذاق ثُمَّ صَحَا
وَبِعَ ثِيَابِكَ في جِرْيَالِهِ شَغْفَا واجْعَلْ نَدِيمَكَ من أَفْكَارِكَ الْقَدْحَا

لا ينبغي إنما السكران من شطحا (الإدريسي و أبو الفيض، ٢٠٠٨،

صفحة ٣٣) فان تجوهرت فاشطح فالسكون هنا

فان تجوهرت فاشطح فالسكون هنا

يؤطر الشاعر صورته الخمرية بالبعدين الزمني والمكاني معطيا لها بعدا روحيا (فجر، شرق ، يوم ، أصيل ، ضحى ، أيام) وبات واضحا أن الششتري يغلف صورته الشعرية بشفرات رمزية ، هي إشارات فلسفية ترمز إلى مراحل التحول في الحياة، من الظلام أو الجمود إلى النور والتجدد ، ويبدو ان السبيل الأقوم لهذا التحول هو الالتذاذ بخمرة العشق الإلهي الصوفية ، فالنص يختزل الرحلة الفريدة من نوعها الممتدة بين التحرير من القيود الاجتماعية والانطلاق في فضاء الروح والمعرفة ، ويمكن القول أن الصورة الرمزية تضفي جمالية للنص في لغته وأسلوبه ولتتعمق دلالاته الفلسفية والصوفية ولتتمدد لفضاءات عرفانية يخصصها الشاعر ويقصدها ، ويبدو أن الشاعر عندما أسهب بوصف الخمرة حتى يُخيل للمتلقي أن الشاعر كثيراً ما عاقر الخمرة ونادى بها ! .



ويبدو أن ما يلزم الخمر من نشوة وسكر ، وما يكون في مجالسها من سماع وطرب ، وما عبر عنه شعراؤها من غياب وفناء ، كان ذلك دافعاً لاستخدام الخمر وشعر الخمر - ولو من وجه مخالف - في تعبير الصوفية ، حيث استعمل الصوفيون مصطلحات الخمر في أصل دلالتها ، لكنهم جعلوها مما أهل به أهل الطريقة ، فأصبحت هذه الكلمات بمثابة مصطلحات الصوفية ، وهم شرحوها وفسروها (منصور ، د.ت ، صفحة ٥٨) فيقول الشاعر :

زَارَنِي مِنْ أَحَبِّ قَبْلِ الصَّبَاحِ فَحَلَالِي تَهْتَكِي وَاقْتِضَاحِي

وَسَقَانِي وَقَالَ نَمِ وَتَسْلَى مَا عَلَى مَنْ أَحَبَّنَا مِنْ جُنَاحِ

فَأُدِرْ كَأْسٌ مِنْ أَحِبُّ وَأَهْوَى فَهَوَى مِنْ أَحِبُّ عَيْنِ صِلَاحِ

لَوْ سَقَاهَا لَمَيَّتْ عَادَ حَيًّا فَهِيَ رَاحِي وَاحَةِ الْأَرْوَاحِ (الإدريسي و أبو الفيض ، ٢٠٠٨ ، صفحة ٣٥)

لَوْ سَقَاهَا لَمَيَّتْ عَادَ حَيًّا

تتعاقد بنية المفارقة مع بنية الالتفات في تشكيل صورة غرامية خمرية ، فصورة المفارقة التي يشكلها بنية التنافر في ألفاظ أسمية (حلالي ، تهتك ، اقتضاحي ، ميت ، حي) تتخللها بنية فعلية حركية (زارني ، أحب ، سقاني ، قال ، نم ، تسلى ، أحبنا ، فأدر ، أهوى ، هوى ، سقاها ، عاد) تخلفان رمزية الصورة الخمرية وترسمان حال الصوفي المتساكر ، ولعل المشترك الواضح في أغلب خمريات الصوفيين عامة وخمريات الششتري يتمثل في مقصدية الخمرة لدى الشاعر ودلالاتها المرتبطة بالأحوال الصوفية والرموز التي وضعوها لعرفانياتهم ومواجيدهم المنقردة .

ولعل القشيري يوضح سبب رمزية الخطاب الصوفي قائلاً : " اعلم أن لكل طائفة من العلماء ألفاظاً يستعملونها ، وقد انفردوا بها عن سواهم ، كما تواطؤوا عليها لأغراض لهم فيها ، من تقريب الفهم على المتخاطبين بها ، أو للوقوف على معانيها بإطلاقها ، وهو يستعملون ألفاظاً فيما بينهم ، قصدوا بها الكشف عن معانيهم لأنفسهم ، والستر والإخفاء على من باينهم في طريقتهم ، لتكون معاني ألفاظهم مستبهمة على الأجانب ، غير أنهم على أسرارهم أن تشيع في غير أهلها" (القشيري ، ٢٠٠١ ، صفحة ٥٣) .

وإذا كان شارب الخمر يعمد إلى هدم رموز القبيلة والعرف والتقاليد ، وارتداد أماكن اللهو والمجون ، متعرضاً للعدل والملامة ، فهذا الحال يشبه حال الصوفي ، إذ يعمد إلى ما تعارف عليه القوم في



الشريعة فيتجاوزها ، ويأبى أن يخضع لشريعة الفقهاء ، فيصطدم الصوفي بالفقيه وهم أهل ملة واحدة ، كاصطدام شارب الخمر بأهله وذويه وهم الأقربون له ، فالغاية من الأسمى ارتقاء المقامات العليا ، وهو المبدأ الأقدس وهو هدف الصوفي نفسه أيا ما كان (منصور، د.ت، صفحة ٥٩) ، يقول الشاعر :

اشرب من الرّاح الذي يُقرى به للوارد الصّادي على المزمّار

واسع إلى ألا كان واخلع غيرها تهتّر من طرب إلى الأوتار

وادخل مع النّدمان في آدابهم واخفظ على الكتمان للأسرار

وَاخْلَعْ عِدَارَكَ فِي هَوَاهُمْ دَائِمًا أَوْ مَا تَرَانِي قَدْ خَلَعْتُ عِدَارِي (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٣٩)

وَاخْلَعْ عِدَارَكَ فِي هَوَاهُمْ دَائِمًا

تتجلى عذوبة الموسيقى الشعرية باختيار قافية الرّاء التي تنماز بالرخاوة والتكرار والانفتاح والجهر ، هذه القافية جاءت مناسبة ومتوافقة مع ذائقة الشاعر في التلذذ بمشربه ومجلسه ، هي دعوة يفتتح أبياته فيها بأفعال أمر (أشرب ، اسع ، ادخل ، احفظ ، اخلع) إذ يصور الشاعر لوحته الصوفية بزخرفة مكانية متخيلة دون ذكر لأمكنة ما ، بل يفسح لمخيلة المتلقي في تخيل ذلك المكان الذي يتلذذ فيه مع النّدمان في أجواء روحانية خاصة بهم ، صورة التضاد المتخيلة بين ما يقرأ (حانة ومخمر وسكر وثمانية) وبين ما يقصد (مكان عبادة وصلاة وعبادات) هي مزيج غير متجانس بين المقروء والمقصود ، وكثيرا ما كانت تمثيلات الصوفيين وتشبيهاتهم محل نزاعات ومنافرات مع أقرانهم من الطرق الدينية الأخرى مثل الأشاعرة والمعتزلة ، ولا شك في أن الرمز في القصيدة يعني نقلها إلى جوٍ روحي يعرف عنه بالذوق ولا يُحدد بالصفة (خفاجي، د.ت، صفحة ٢٢٦) كما يرمز الششتري في قوله :

تَنَبَّهْ قَدْ بَدَى شَمْسُ الْعَقَارِ وَقَدْ غَلَبَ الشَّعَاعُ عَلَى النَّهَارِ

سُلَافًا قَدْ صَفَتْ قِدَمًا وَرَاقَتْ أَدْرَهَا بِالصِّغَارِ وَبِالْكِبَارِ

فَمَا عُصِرَتْ وَمَا جُعِلَتْ بَدَنٍ وَمَا سُبِكَتْ زُجَاجَتُهَا بِنَارِ

شَرَبْنَاهَا بِدَيْرٍ لَيْسَ فِيهِ سِوَى الْحَلَاكِ فِي خَلْعِ الْعِدَارِ

وَمَا سُكِرَ الْفَتَى مِنْهَا بَعَارِ (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٣٨)



قَدِيمٌ عَهْدُنَا بِالسُّكْرِ عَزًّا

فالصورة المتخيلة توحى بترابطات رمزية وتاريخية من الذاكرة الصوفية ، فالشاعر يظهر صورته للمتلقى مستعينا بذكر رائد من رواد الصوفية تجسيدا وتوثيقا للعهد القديم ، إنه عهد الباقيين على خط الطريقة ونهج الصفة ويبدو أن تلاحم الرمز الأسطوري للصوفية المتمثل بالحلاج مع رمز الخمرة يمثل الامتداد الطبيعي لتوارث الالهام الصوفي جيلا بعد جيل ، هذا الحال الصوفي هو وسام فخر يعلي قدر صاحبه ويسمو برتبته ويعزه بين أقرانه ، إنها موثيق وعهود اختطها العرفانيون من أهل الطريقة ليسير على نهجها المريد ، فخرم العشق الإلهي منزهة مقدسة ، هي مدعاة فخر وسرور لمتذوقيه ، وليست بعار ولا فيها من مثلبة .

إنَّ الشاعر عندما يستعمل خياله ليس هرباً من الحقيقة أو الواقع ، إنما يلتمس الحقيقة في الخيال نفسه فالخيال والواقع كلاهما أداتان لنقل الصراع الداخلي الذي يعاينه ذلك الشاعر ، إذن ليس من الصواب الاعتقاد أن هروب المبدع بصفة عامة والشاعر بصفة خاصة من الواقع ، هو الذي يدفعه للإبداع الفني لكون الخيال عنصراً لازماً في الإبداع الفني ، والصواب هو أن الشاعر في حقيقة الأمر يحتال على الواقع بخياله الواسع ، وهو لا يهرب منه بل يغوص فيه ، محاولاً الهروب من إحساسه الحاد بالواقع ، وهو أقرب إلى التخلص منه إلى الهرب ، لذا فهو حينها يكون الدافع للإبداع هو الرغبة في التخلص من الواقع ، وليس الهرب منه وتركه هناك إلى عالم خيالي لا يمتُّ إليه بصلة (اسماعيل، د.ت، صفحة ٣٦ ٣٧)، ويبدو أن هروب الشاعر بكأسه الخيالي كان إحدى الطرق التي ينتهجها الصوفي في رحلة الاغتراب المنفردة التي يعيشها كما يقول الششتري :

سُقَيْتُ كَأْسَ الْهَوَى قَدِيمًا مِنْ غَيْرِ أَرْضِي وَلَا سَمَائِي
أَصْبَحْتُ بِهِ فَرِيدَ عَصْرِي بَيْنَ الْوَرَى حَامِلًا لَوَائِي
لِي مَذْهَبٌ مَذْهَبٌ عَجِيب فِي الْحُبِّ قَدْ فَاقَ يَا هَنَائِي (الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٢٨)

ويبقى الشاعر في أجواء التلذذ بخمرته الفريدة باحثاً عن الوجود في هواجس الضياع والاغتراب التي يعيشها في الدنيا الفانية ، آملاً في الخلود السرمدي ، متقارخاً بتجربته المتقردة ، فالتجربة الصوفية ، نقلت المفاهيم العرفانية من كونها مقولات وإجراءات إلى بُعد ثالث .

إن الصورة الشعرية هي التي تُساعدُ الشاعر على الإعراب عن انفعالاته أو أفكاره ، حتى إنها غدت لبنة من لبناته وليس أداة من أدوات التعبير فقط ، ولابد لتلك الصورة من مساهمة الانفعالات



, وموافقة الأفكار , وإلا فإنها كشفت عن زيف تلك الانفعالات أو الأفكار , فهي متفاعلة مع التجربة من جهة , ومتصلة بالحقيقة بسبب ما من جهة أخرى فالشاعر في تصويره لعواطفه ومعانيه وتجربته , يقدمها تقديمًا دقيقاً مؤثراً مُوحياً (خفاجي، د.ت، صفحة ٢٢٤) .

ومادامت الصورة الشعرية تعني الشكل الفني الذي تتخذه الألفاظ والعبارات بعد أن ينظمها الشاعر في سياق بياني خاص , ليعبر عن جانب من جوانب التجربة الشعرية في القصيدة , مستعملا طاقات اللغة وإمكاناتها في الدلالة والتركيب والإيقاع والحقيقة والمجاز وغيرها من وسائل التعبير الفني , والألفاظ والعبارات هي المادة الأولى للشاعر التي يصوغ منها الشكل الفني أو يرسم بها الصورة الشعرية الخاصة به (القط، ١٩٨٨، صفحة ٣٩١), يقول الششتري

فَقُلْنَا لَهُ خُذْ إِلَيْنِكَ وَأُسْقِنَا فَمَنْ لَمْ أَوْ يَلْحَى فِي جَانِبِ الصَّبْرِ

فَمَا زَالَ يَسْقِينَا بِحَسَنِ لَطَافَةٍ وَيَشْفَعُ حَتَّى جَاءَ بِالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ

فَلَمَّا تَجَوَّهَرْنَا وَطَابَتْ نُفُوسُنَا وَخَفْنَا مِنَ الْعَرَبِيدِ فِي حَالَةِ السُّكْرِ

أَحْسَ بِنَا الْخَمَارُ قَالَ لَنَا اشْرَبُوا وَطَبِّبُوا فَمَا فِي الدَّيْرِ مَنْ أَحَدٍ غَيْرِي

وَسَيَرُوا إِذَا شِئْتُمْ وَدَلُّو سِوَاكُمُوهَا عَلَيْنَا وَعَطُّوا الْأَمْرَ عَنْ غَيْرِ ذِي حِجْرِ

وَقَدْ ضَاقَ صَدْرُ الشَّشْتَرِيِّ بِكُتْمِهِ مَعَ الصَّحْوِ بَعْدَ الْمَحْوِ وَالْوَسْعِ فِي الصَّدْرِ

(الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٤٠)

تتجلى مقدرة الشاعر في توظيف إمكانات اللغة في المستوى التركيبي والدلالي , فيشكل صورة حوارية خمرية بين الندمان والساقى , إذ يتلذذ المغرمون بحال السكر , وتتحد مشاعر الانغماس الروحي للشاعر المتمثلة بحال السكر مع الطقوس العبادية (الشفع والوتر) رمز الصلاة , وتبلغ حال السكر حدا من الثمالة تصل بأهل الطريقة إلى الوقوع في المحذور والممنوع (العرييد) , جذوة الصراع بين شهوات النفس الامارة بالسوء وبين حال الترقى والسمو يعيشها الصوفي في لحظات السكر الصوفي , حتى يبرز فجر النور الإلهي كاشفا عن التجليات العرفانية ليرسم طريق الخلاص للهائمين بجمال تلك التجليات , ويبدو أن صبر الشاعر في تحمل ذلك الحال قد نفذ , فلا طاقة له للمزيد من الصبر على البعد والهجر .

وليست الصور الشعرية وحدها مهما بلغت من الجمال ومطابقة الواقع , ومهما كان تعبير الشاعر عنها دقيقاً , هي الشيء الوحيد الذي يميز الشاعر الصادق , بل إن الصور تُصبحُ معياراً للعبقريّة حين تُشكلها عاطفةً سائدةً أو مجموعةً من الأفكار والصور المترابطة , وعندما تتحول فيها الكثرة إلى



وحدة والتتابع إلى لحظة واحدة , وحينما يُضفي الشاعر عليها من روحه حياةً إنسانيةً (العشماوي، ١٩٩٤، صفحة ١٠٧) ، ونشهد تلك الإضافة في قول الششتري :

يا صَاحِ هَلْ هَذِهِ شُمُوسٌ تَلُوحُ لِلْحَيِّ أَمْ كُؤُوسٌ
مُدَامَةٌ كُلَّمَا تَجَلَّتْ بِأَنْوَارِهَا تَسْجُدُ الشُّمُوسُ
قَدْ رُوجِبَتْ وَهِيَ لِلنَّدَامَى تُجَلَّى كَمَا تَنْجَلِي الْعُرُوسُ
وَعَصْرُهَا كَانَ فِي زَمَانٍ لَا كَرَمَ فِيهِ وَلَا غُرُوسُ
وَتُوجِبَتْ وَالزَّمَانُ طِفْلٌ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُوَجَّدَ الطُّرُوسُ
قِيلَ لَهَا الرِّاحُ وَهِيَ رُوحٌ تَخِيَا بِأَنْفَاسِهَا النُّفُوسُ
سُقَاهُ كَاسَاتِهَا قِيَامٌ فَمَا لِعِشَاقِهَا جُلُوسُ
(الإدريسي و أبو الفيوض، ٢٠٠٨، صفحة ٥١)

تبدأ صورة الشاعر الرمزية بنداء استغاثة (يا صَاحِ) تستدعي فضول المتلقي عن المقصود بذلك النداء ! هل لنداء الرفاق ؟ أم لنداء الحبيب ؟ أم هي فلسفة صوفية خالصة مستغلقة إلا على رواد الطريقة ؟ ثم يتبعها صيغة استفهام تطوف حولها حالة من التعجب والاستغراب ! وما بين المستفهمين (الشمس ، الكؤوس) تتسلل مشاعر الهمس وفاعلية صوت (حرف السين) في نفس المتلقي والشاعر معا ! فصورة المقاربة والتشبيه بين نور الشمس الحقيقي ولمعان الكؤوس وبريقها تتواشجان لرسم صورة جمال التجليات الإلهية وعبق النفحات المحمدية ، هذه التجليات حقيقة سرمدية أزلية مطلقة باقية ، لا يحدها مكان وغير مقصورة على زمان ، ويبدو أن الشاعر كغيره من الصوفيين يرى

أنها أصل الوجود وأساسه ، فيبحر الهائم الصوفي في أمواج ذلك اليم المسكر ، ويبقى متساكرا ثملا يعيش حالة من الاضطراب الوجودي بين حالة الصحو وحال السكر المحو .

ويمكن القول أنه مهما قلنا وحللنا نصوص الصوفيين الشعرية تبقى بعض الحلقات موصدة وبعض الشفرات مبهمة تستعصي على الباحثين الولوج لعوالمها الخفية لأسباب شتى ، لعل أهمها طبيعة التجربة الصوفية نفسها ونفرد سلوكها ومعرفيا ورمزيا ولغويا ، وأيضا لا يمكن التغافل عن التجربة الفردية للشاعر نفسه ، فلكل شاعر تجربة خاصة به وإن كان منتما لطائفة ما أو جماعة معينة ، وقد حاول الباحث الوقوف على أسوار هذين الجانبين دون الخوض بشكل متعمق في فلسفة



الصوفيين العرفانية والدينية , أو دراسة الأبعاد النفسية والذاتية للشاعر نفسه , لكي لا تتبعد الدراسة عن عنوانها الفني – دراسة فنية .

الخاتمة

ومهما قيل ويقال في طبيعة استعمال الرموز في شعر الصوفية , وما بين معارض ومؤيد تبقى ذاكرة الشعر العربي بشكل عام والشعر الصوفي بشكل خاص عامرة بنتائج الذائقة الصوفية التي أثرت تلك الذاكرة بالكثير من النصوص الرصينة والمتينة لشعراء أهل الطريقة ومنهم الششتري . فالصورة الشعرية لرمز الخمرة للششتري أوجدت بعدا ثالثا للنص بعد البعد التركيبي والدلالي إلا وهو البعد العرفاني , ولا يمكن ابعاد النصوص تلك عن الصور الوصفية وشعر الغزل والوجدان . ويمكن القول أن الشاعر نجح في تشكيل الصور الشعرية المتخيلة , وخلق بيئة مواترة بين بنية المفارقة الشعرية بين الدال والمدلول من جهة , وبين صدق التجربة الشعرية من جهة أخرى , لينتج نصوصا تترك المتلقي في حال من الاستنباط والتحليل والتأمل .

المراجع

١. الإدريسي, محمد العدلوني و أبو الفيوض. سعيد (٢٠٠٨). ديوان أبي الحسن الششتري (المجلد الطبعة الأولى ٨ ص .). الدار البيضاء: دار الثقافة للنشر والتوزيع.
٢. إسماعيل, د.د. عز الدين (د.ت). التفسير النفسي للأدب (المجلد الطبعة الرابعة). القاهرة : دار غريب للطباعة.
٣. حلمي, د.د. محمد مصطفى (١٩٦٠). الحب الإلهي في التصوف الإسلامي (المجلد د.ط). دار القلم.
٤. خفاجي, د.د. محمد عبد المنعم (د.ت). الأدب في التراث الصوفي , (المجلد د.ط). القاهرة, مصر: دار غريب للطباعة.
٥. الزركلي, خير الدين , الأعلام , الطبعة الخامسة عشرة , دارالعلم للملايين _ بيروت_ لبنان , ٢٠٠٢ .
٦. العشماوي, د.د. محمد زكي (١٩٩٤). دراسات في النقد الأدبي . (المجلد الطبعة الأولى). القاهرة : دار الشروق - .
٧. العوادي, عدنان حسين (١٩٧٩). الشعر الصوفي حتى أفول مدرسة بغداد وظهور الغزالي (المجلد د.ط). العراق: دار الرشيد للنشر .
٨. القشيري, عبد الكريم (٢٠٠١). الرسالة القشيرية في علم التصوف , الجزء الأول (المجلد الطبعة الأولى). بيروت: مكتبة العصرية.
٩. القطد, عبد القادر (١٩٨٨). الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر . (المجلد د.ط). مصر: مكتبة الشباب-.
١٠. منصور د, إبراهيم محمد. (د.ت). الشعر والتصوف الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر , ١٩٤٥-١٩٩٥ (المجلد د.ط). مصر: دارالأمين للنشر والتوزيع .



١١. اليسوعي ، ج. روبرت بارت. (١٩٩٢). الخيال الرمزي كولريدج والتقليد الرومانسي (المجلد د.ط.). (مراجعة د. خليفة عيسى العزابي، المحرر، و ترجمة عيسى على العاكوب، المترجمون) بيروت: معهد الإنماء العربي.

Sources:

12. Al-Idrisi, Muhammad Al-Adlouni & Abul Fayyud, Sa'id (2008). *The Diwan of Abul Hasan Al-Shushtari* (Vol. 1st Edition, p. 8). Casablanca: Dar Al-Thaqafa for Publishing and Distribution .
13. Ismail, Dr. Ezz El-Din (n.d.). *The Psychological Interpretation of Literature* (Vol. 4th Edition). Cairo: Dar Gharib for Printing .
14. Hilmi, Dr. Muhammad Mustafa (1960). *Divine Love in Islamic Mysticism* (Vol. No edition stated). Dar Al-Qalam .
15. Khafaji, Dr. Muhammad Abdel Moneim (n.d.). *Literature in Sufi Heritage* (Vol. No edition stated). Cairo, Egypt: Dar Gharib for Printing.
16. Al-Zirikli, Khayr al-Din.** *Al-A'lām (The Notables)*, 15th Edition. Dar al-Ilm lil-Malayin: Beirut, Lebanon, 2002.
17. Al-Ashmaawi, Dr. Muhammad Zaki (1994). *Studies in Literary Criticism* (Vol. 1st Edition). Cairo: Dar Al-Shorouk .
18. Al-Awadi, Adnan Hussein (1979). *Sufi Poetry Until the Decline of the Baghdad School and the Emergence of Al-Ghazali* (Vol. No edition stated). Iraq: Dar Al-Rasheed for Publishing .
19. Al-Qushayri, Abdul Karim (2001). *Al-Risalah Al-Qushayriyya on Sufism, Part One* (Vol. 1st Edition). Beirut: Al-Asriyya Library .
20. Al-Qut, Dr. Abdel Qadir (1988). *The Emotional Trend in Contemporary Arabic Poetry* (Vol. No edition stated). Egypt: Youth Library .
21. Mansour, Dr. Ibrahim Muhammad (n.d.). *Poetry and Sufism: The Sufi Influence in Contemporary Arabic Poetry, 1945–1995* (Vol. No edition stated). Egypt: Dar Al-Amin for Publishing and Distribution .
22. The Jesuit, G. Robert Bart (1992). *Symbolic Imagination: Coleridge and the Romantic Tradition* (Vol. No edition stated). (Revised by Dr. Khalifa Issa Al-Azabi, Ed., & Translated by Issa Ali Al-Akub, Trans.). Beirut: Arab Development Institute .

JOBS



مجلة العلوم الأساسية
Journal of Basic Science



Print -ISSN 2306-5249

Online-ISSN 2791-3279

العدد السابع والعشرون

٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ



مجلة العلوم الأساسية
للعلوم التربوية والنفسية وطرائق التدريس للعلوم الأساسية